

12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

Տնօրաննուս լծապ ու նէշը օրու-
նան ՝ Տէրէթթօ ՝ զաղէթաւննուս եւս
գլըւրղընու նէղաբէն , 1867տէ քօլի-
թիկա լէճօճմէթի իլէ դալթլէ հիւքմ օ-
լունան Մարթինի վէ Բօքքօ Տէ Բաբա
նամ քիմէնէլը , պիը աղլուհալ լծապ-
տիմի իլէ Բաբա հալըլէթլըրէնտէն տփյ
տիլէփշէլըր իսէ տէ , արղուհալըրը դա-
պուլ օլունանպուլըր տու օլունան շտուր-
Բուհանի բէտիը պէօյլէ օլմամըր-
մը եւս :

Պաշտօն տէֆաւար տէտիկիմիդ միսիւ-
րու թէղորարէն տէրիզ քի , մու՛թլու պի-
ղէ քի , Բաթալարա հիվալէ ջուռնառչ օ-
ւան զօյուն սիւրիւսիտէ տօղմամբ չըզ , վէ
հայրքի՞ օնլարա քէ , պիլիւմ սըպէսի՞ն
սիւրիւտէն չըզլալ , ոյւռ կի՛օնա , Ին-
տաֆիւր , չօպալալարէն տէ՛ն յէ՛յիսի ետ-
լամանա կիտէրէր :

Բէք չօդ աէֆա իշխման իշխող տիր քի,
Շէյխ-Խէ-Խալամ Էֆէնտիլէր շէրան գաթ-
ը հիւքմօ օլունմուսը լաղըմ կէլէն դա-
պահաթըլը քիմէսնէլըրն գաթըլնէ հիւքմօ
իշխմէգաւէն, Գաթըլնէն խամսինը սուհ
օլմայա իպլըամ իտըրէր, վէ բէք չօգ
նօրուգաւան սնըրա, նիհայէլի իթմէ-
մէ իշէրք, ֆիադաթ շըրէնին ահքեամըր
սօլալըրմուգ իշին հիւքմէլըրնէ վէրըր-
լըր :

Շինոնի թաթսկիդ իժմէլի Խրիսթի-
անն Բաբայը վէ Միւսլիմանն Շէյխ-Խւ-
Խալամ Գալըէ/թլլըրնի :

— Խըտիվի Մըսրը քէնտինին հարը
պէլին, գոտար շլան մըմըրուն հո-
բըմա թասլերին, Բարիզաէ Օթէ
Տը վիլէ հէտիյէ իմմիշ տիր :

—Ի վրոյաւ տա ըրզ վէ նամուս մուհա-
ճաղատընըն պիր իսպալթը :

Յէքքօ նամ պիր թիւթիւննի, Պար-
կիկի նամ պիր զօնչուսունու էօշախը-
իշ օլմագ թէօհմէթի իլէ հաքիմ հու-
լուրունա չըգար :

Պարկիկէի, Ֆէքքօնուն զէվճէսի իւր
պիւր վազը/թտան պէրու իւնայիթ բէյ-
տա ի/թմի; օւռա, օօճասոյ արուհարո

պանասան վաղ կէշերթմէք իշն չօղ եօ-
ռուլուղտան մասառո, հիւքիւթթ
տախի մըւրաճաղթ իթմիշ վէ պարիհկ-
իէ վէ Գիքքօնուն զէվէն օրին պու հալ-
լրանի վաղ կէշմքք իշն թեւաղիհ օ-

Պաշտօնաւոր վազ կէշմէ յիպ, մայիս 1տէ
 10 զաղըն պիբիւնն պիր ք.օշմսնտէ պէ-
 տապիր կէօրիշմէ քտէ իբնն Յէքթօ
 10տաթ կէլիր, վէ պիր պրաշտղէ Պար-
 իկէլիէ պիր զաշ պըշտգ վաւրուր, վէ
 օլտիւրտիւքտէն սօնրա քէնտիներ հիւ-
 քէմէթէ իմէպիմ իտուր :

Հաքին՝ Ֆեֆայոն սուշտուզ պուլուր
 և հապատան չըդարըլըպ, սերպևթ
 զըրաղըրմասընր իլամ իտեր, վե մու-
 իպիհնճե սերպևթ պըրաշըլըրը, պու-
 ղըրառա մաճքևթտե հաղ պըրըսն սեիր-
 իլեր սեվ հեթևթ չաղ զըրըսն

—Փաղը Սուս/թափա բաշանըն ճըղ-
անընտոն Համպուրկոտ Եանքէսէճինին

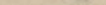
պիրի 15 պին ֆրանկլըզ պոնդնոթ չալ-
մագտա իքն , էլ կէյմիշ տիր :

—Բուհիս տէ՛ղ լի՛թի, Սոսի՛դ դոնա-
լը աչքըրդոտնս սոնրա թիւճճարըզ
իւզըրին։ Նէ թէպէտաիւրոյ՞ հոտըլ ի-
տէճէ յիկն լի՛աճըզդ զըմբնստ, օրալա-
րս պիլդ զովի՛րսմոս միոսուս կէ՛սնտըր-
մէ լի՛ գառոր ժի՛ովիս տիոս ։

—Յուլի 12-ով Բարխուտ թապու
նէշը օլունան Բէփօրմ ցաղ թաւրնին պիւր
սիւթիւնիւ պէյազ քեաղըտ օլարադ
նէշը օլունմուշ տուր, պու սիւթիւնտա
նալ ընրզ չու լաղէթըր վար իմիզ ցաղ-
թաւրդին չու նիւսմսնի պոսամադըմիզ
տաղըզատուտ, պիզի պու սիւթիւնտ օլա-
սըլամադ պիւնտի պատմամեա մէնպուր
իթիւնէր, պու զօմուտ պատմադըմիզ
պիւնտիւ 1789 յուլի 14-ի 1852 դեկ-
տեմբեր 2-ի պիւրպիւր իլէ դըյաա իթ-
միշ իսիք. պու պիւնտին պատըմասը
մաթպատ թարաֆընտան սն տաղըզա-
տա րէամին րէտա օլունտուղունտան,
մէնտըր օլարա իլըր իմմէ ք.

1789 յուլիս 14-մէ պիբ րէվո-
լուսիօն իւլ 16-ընձը Լուի Թալիթաւն
աշաղաղ ալընըպ գաթի խոկոտիքառն օմն-
րաւ, րէքիպլիք իւն օլունմուշ առը-
վէ հալի Յըսսնըլլըրն գապկիսռն
չըղամամըշ օլն սերպիսիլիլըր, հիւ-
քիսիսիլ Թարաֆըրտան իւն օլունմուշ
առըր :

1852 զեկտեմբեր 20ւ, շիմոնքի
Լաբօրէն, Գրանսա Մէպուստն մէկտի-
նի աստիքի մարիֆէլի իւ. ասղլթաւ-
ղը վէ. փուտիժտա տէտիքլերի մէհսար
իւն տիւր քի, սապահլալթն ուրանալը
մէպուստր եվլըրնաւ ուշանալը զարն-
տա, քիմի ֆիլան դաւլ, յէ, քիմի ֆիլան
մէհրէ սիւրկիւն խոկիւր, վէ տիկլըլտոն
մէք յօղլալը տալի ֆիլաթ իտիքլը, վէ
մէքա Գրանսաւն այագ փաւսալըլտր
Լաբօրէն իւ ասր պարըմմաճաղ ի-
նի եւմին իթմիշ օսն ահալի, պու-
րքուտիժտա եւիղիւնտն եւմին իթ-
միշ տիւր :


 1) 2 4 6 8 10 12 14 16 18 20 22 24 26 28 30 32 34 36 38 40 42 44 46 48 50 52 54 56 58 60 62 64 66 68 70 72 74 76 78 80 82 84 86 88 90 92 94 96 98 100

«Արևուքեաքը Ժուրնալը» օգու-
տուղուն նազաբն , մէղքեր չհերոհ
ինն գարրնն պիրնն . դօտուղու « Պօմ-
պէ » սաչընտան պեր խաթալըդ պու
սըաքաք վիֆաթ էլթիլն տիր :

Կաարներն վեֆայերնուն սօնրա ,
Ճահրդղ օլունաուղունա նեղարն , օլ
սաշը ետրան բերու քեր , խապլմախունե-
րուն վե մեղարըղլարուն սաշ լիօբ-
ար վե պօմպե ետբար իմիչ :

Պիղիմ գտտընկարտան վե կէնճ զըզ-
որտան , տճկաւ պու կէնտ պուլա-
ըզլարտան զաչ ճան նահադդ ելրէ
կնճ կէնճ թէկէֆ օյմուլար տոր :

խաթմե պողոթ քերէն պիբ առաւորասթ
լեւելլը, քեզ են եագըն ազրասպասըն-
ան օլուպ պուլաշըղըզ շիբհէօի իլ-
իրիսի խաթմ օլտաբեանընա կիթմեզլը
են վագըա տաեանընա կիթմեմէլի տիբ-
ը. հալ պու թի. աճէպա օ դաշըն-
ըզաբը քերէն վէ պուլաշըգտան գաշ

գալիմ պեթթեբեք քերիկ վե, վերեմ վե սու-
յր կեօնա (սասլիմ) ըզլար իլե վեֆալիմ
իսլիմեբին օր պուլալըդ սաշլարընը,
պաշլարը իւզլ բինե թաշլուդուս տըր-
սար :

Շխմարի տեղ. Գաճաճն պուլաշք խոտ-
թոտ սաչք. օլմասըն հա՛, տիշլը,ք, բե-
րուքերլըին իդրարընաւ եւ եմինէլըինէ
միւրաճաւթ իտէճէլըլը, վէ բերուքը
տուօի Էմրօպատան կէթրթտիկի վէ
քիմին օլաւղոնու ապու պիւլմտիկի սաչ
հաղդընտու, պին եմինի պիր բարոյա
իտէճէլըլը տիր :

001745 05 01 FEB 1961

Քորէսքօնատոնս Իմալիէնո՛ւ, շու ա-
թիւո՛ւ, քի պահս կէօրիւսիւ, ահօ :

«ԶԼԻԺԻՄ ՎԱՐՓՈՒՆԵՐ ՎԷ ՄՕՆՈՒ, ՈՐ-
ՆՈՐՈՍՔԱ ՔԻԼՆՈՍԻ ԲԱԺԻՐՔԻՐԻՆԻՆ, ԲԱ-
ՐԱՆՆՆԸ ԽԱՎԵԼԻՆԻՐ ԲԵՆՈՒ ԻԺՄԵԼԻՐԻ Խ-
ՂԻՐԻՆՔԻ ԽՃԱԿՈՂ ԿԻՐ ԼԻՊԱՆ ԳՈՒԼՄԱՆ-
ՄԱԿՈՒՄ ԽՈՐԴԱՐ, ՊՈՆԵՐՐԵՆ ԲԵՆՈՒԿ-
ԵԼԻՐԻ ՎՈՐԵՐԱ ՆԱԳԻՔԱՆԵՒ ՎԷ ԲՕԼԻԺԻ-
ԳՎԱՐ ԽԱՐՑԵԼԻՍԵՒ ԽՈԻ ԽՆԵՒ, ՄԻՆՃԵՐ-
ՈՒՄ ԽՈՒՆ :

Տամակոստա օթուրան Անտիօգ
բաթրիդի Բարսեղն Մ. քթու պոնոս բէք
նադիքնանէ զապուլ իթիարքուն մաս-
տաւ, մէքթուպու Լօրտի, վէ հիւ պիք
Ն. Ե. տէմ բիդի ն սննրնա զօրտու :

Մէջբնուպուր պու կ'օնա ինթրա-
մալիէ դապուէ ինթրաքուէն, իքի սու-
նիթ սօնրու, Սայտա եպիսկոպոսուհու,
Վաթօյիք եպիսկոպոսունա գաղըԸԸԸԳ
Իդի ինսնա կ'օնաերտի, վէ պու վա-
ըմէն ին, գապուէ ինթրաքի տալիթ
Լ, միջնուպուր ա մագսրըն կ'երի վ'ը-
ոյ :

Պրոնուն կիպի օլտուղու երուսաղէմ
ապ[թ]րիքինն պու տալէ[ժնամէ]ի գապուէ
է ըւտտ ի[թմէ]ն :

Բէթլէհէմ եպիսկոպոստը վէ Երու-
սաղէմ Էրմէնի պատրիարքը տալէ ծնա-
ւէ յի հանլարնա սաղլատըլար , ֆագաթ
տոտի պիր մէք ծնալ նաղարը իլէ ալը-
ցյուռ զլարընը պիտիւրտիլէր :

Լիւր Մօնառն վէ Զիվիւթանըն
դաւաղ ընա ի թիմաս ի թմա ք ճայիղ ի-
է : Կարողք եպիսկոպոստ : պու տա-
լիւթանմա յի պալէաւք ի լրտուն տաճա
դը քոլ ի լիւիզա իւ քապուլ ի թմիշտիր :
աղբի ճարա վէ քիչ յի քոստալ կի-

իյալ Բուժ Եպիսկոպոստան, տալի՜մ-
ամէյի վերտիկինտէ, Բուժ Եպիսկոպո-
ստան պիւրլէմէք իշխն աշուրի տէրէճէտէ
ըրպու պէյան ի/մտի : Լաքին նասը
ի տիկէր Եպիսկոպոստաք Բաբառա Ե-
մն Տիւրքմէ/մլըին իգըար իլէ, տալի՜մ-
ամէլլըր կէրի կէճոտէրտիլլըր, պէյլէտէ
լըգուժ Բուժ Եպիսկոպոստէ տալի՜մ-
ամէյի կէրի կէճոտէրտի :

[illegible]

կերէւէ եպիսկոպոսար Բաւանքն վէր-
կնի դապուլ իթաիլէր : Հերձուած ե-
պիսկոպոսար , տէր Լը Մօնա, Գաթօ-
լիք քիլիսէսի իւլ Բում քիլիսէսի պէյ-
նիստ, օլան ֆարգլար հազգընտա սէօյլէ-
մէյէ պաշլամազ իսթէաիլէր , լաքին ,
Բաբա վէրկի իլրուսէ պիւր մինասիպ
վազըթտա պիւր մէճլիս իսէրիզ տէյէ-
րէք , օ կիւնիւ սառնէճէ տավէթ մաս-
տախնաէն էօթէյէ կէշլմէյի դուրտու :
Սողըա տավէթնամէ ալեա սու-
րէթոն ճիլլանիէ վէ եաւարդլանմը
իսի , լաքին պոռնու իւլ պէրապէր եի-
նէր ըլտու օլունտու :

ՊԼԵՆՈՒՄԻ ԴԱՐՁՈՒՄ ՀԻՐ ԲԱԺԻՐԻՉ ԵՄ
ԵՄԻՍԽՈՒԿՈՍ ՂԱՄԻՔԱՆԱՄ ՀԱՊԸՐ ԿՈՒ-
ԼՈՒՄԱՉ ԻՆԴԻՆ ՄԱՍԻՆԻՅԱՄԸ, ԵՄ ԳԱՅՈՒԼ-
ԻՄԸՄԱՆԻՐԸ (ԵՐԸՆԻ ԳԱՅՈՒԼԻՔ ԲԱԺԻՐ-
ԻՉԻՉ ԺԵ ԵՄԻՍԽՈՒԿՈՒԹՅՈՒՆ ԵՄ ՆՈՒՆՈՒՄ-
ՄՈՒՆՈՒ ՕՂԱՄԸ ՄԵՐԸ, ԺԵ ԵՄԻՍԽ ՕՆԼԱՐ
ԳԱՅՈՒՄԻՆ ԲԱՐԱՆԵՐԻՆ ՄԱՄԵՐՉ ԳՈՒԼԼԱՐԸ Օ-
ԼՈՒՄ, ԿԻՐ ԳՈՒԼՈՒՆ ՔՆԱՄԻ ԼՖՆԵՄԻՍԻ-
ԻՆԻ ԼԱՐԻՆԻ ԻԺԲԱ ԻՄԸՄԱՆԻՍՄԵՆ ՄԱՄԻՆԸ
ԳՈՒԼԼՈՒՄ ԸՄԱՆԵՄԻՍԻՄՈՒՄ ՄԱՅԻՂԱՄ ԿԻՐ
ԵՄԻՍ ԵՐՉՄԱՄԵՐԸՄՈՒՄ, ՕՆԼԱՐԸ ԻՆ ԵՄ-
ԻՆԻՆԸ ԳՅԱՄԱՐԻՉ ՄԵՐԸ) :

Մենտ վէ Զիվիլիթա պու գաստար
չօր ընտրիլէթլըն շաշմագտա տըրլար,
(աթիք Մէճմուսըր եապոնա աթմա)
վէ պունա, Բուսուն Շարգ խրիսթիան-
լարը իւզէրինէ թէ՛նէսր իթմիշ օյմասըն
սէպէպ կէօթէրմէքտէ տըրլէր: Մհ,
Բուսիսըն, Սէլմ Սէլահ, միւճէրընտ
պունտա բարմաղը պուլունմալը տըր:
Խաթօլէք Բրօքալանտանըն թէրթիպ-
էրինին Շարգտա, գապուլ օլունմա-
մալարընըն սէպէպի Բուս տըր, նասըլ-
քի, կէշէն տէնթոէ իճնա օլունմա կիւ-
մալարըն սէպէպի, Վօլլէր վէ Բուսո
տըրըր: Բուսա լուղէթինտէն հէր շէշ
հոյահ օլունապիլէր, վէ պու միւպահա-
տարըն ճէվապը, պու Բուս լուղէթի
տըր, Լաքին, ասըլ սէպէպ նէ օլուն-
ուն բէք ազ հոյահ օլմուշ տըր: Վէ
պու բաթրիգէրին վերտիքէրի ճէվա-
պընտան քէշֆ օլունապիլէր:

Պաշտօնագրի մասնաթուղթն անհամընդ
ընդունվել է, Բաբայանի վերաբերյալ տալիս
համապատասխան խնդրանքներ, որոնց
կատարման համար անհրաժեշտ է օգտագործել
համապատասխան ռեսուրսներ։

ԿՆԱՐՐԸՆ զԵՄԱՆԸ ՄԻՍԻՆԸ, ԿԻՆ-
ԻՆԸ զՈՎԸԼԸԹԻ ԿԻՐ ՄԵՐՔԸԸ ՃԵՄ ԻԹ-
ԷՐ ՄԵԿՈՒՄԻ, ԳԱԹՈՒՐ ՔԻՆԻՍԻՆԻՆ
ԿՈՒՄԻ ԿԻՐ, ՎԵ ԿՈՒ ՄԵԿՈՒՄԸ ԻՆ ԳԱ-
ԹՈՒՐ ՔԻՆԻՍԻ, ԲԷՐ ԶՈՐ ՄԵԼԻՆԻՄ ՄԵ Ղ-
ԵԿԻ ՔԻՆԻՍԻՐԻՆԻ, ԼԱԹԻՆ ՔԻՆԻՍԻ-
ԹԼԿԱԿԻ ԻԹԿԻ. ՎԵ ԿԻՆԻՆ ՔԻ-
ՆԻՐԻՆԻՆ ԼԱԹԻՆ ՔԻՆԻՍԻ ԿԱՆԹՈՆ-
ՆԻ ԽՈՍՍԱԼ ԻՆ ԶԻՐԵԼԹԿԻ :

ՊՈԼ ՈՒԼՈՒ ԿԻՐՈՒՔ , ՎԱԴՐԻՍ ԻՆՍՏԱՆԸՆ

